



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2009-99**

under the

**PETROLEUM PRODUCTS PRICING ACT
(O.C. 2009-360)**

Filed September 1, 2009

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2006-41 under the Petroleum Products Pricing Act is amended

(a) in the definition “base product” by striking out “Bloombergs” and substituting “Bloomberg”;

(b) by repealing the definition “Bloombergs” and substituting the following:

“Bloomberg” means *Bloomberg Oil Buyer’s Guide*.
(*Bloomberg*)

(c) by repealing the definition “Platts” and substituting the following:

“Platts” means *Platts US Marketscan*. (*Platts*)

2 Section 4 of the Regulation is amended

(a) by repealing paragraph 4(1)(f) and substituting the following:

(f) for propane - the daily price for the corresponding base product set out in Schedule A, averaged over the 7 day period immediately preceding each Wednesday.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-99**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA FIXATION DES PRIX DES
PRODUITS PÉTROLIERS
(D.C. 2009-360)**

Déposé le 1^{er} septembre 2009

1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-41 pris en vertu de la Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers est modifié

a) à la définition « produit de base », par la suppression de « Bloombergs » et son remplacement par « Bloomberg »;

b) par l’abrogation de la définition « Bloombergs » et son remplacement par ce qui suit :

« Bloomberg » Le guide intitulé *Bloomberg Oil Buyer’s Guide*. (*Bloomberg*)

c) par l’abrogation de la définition « Platts » et son remplacement par ce qui suit :

« Platts » Le rapport intitulé *Platts US Marketscan*. (*Platts*)

2 L’article 4 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa (4)(1)(f) et son remplacement par ce qui suit :

f) pour le propane - le prix journalier du produit correspondant de base mentionné à l’annexe A d’après la moyenne sur la période de sept jours précédant immédiatement chaque mercredi.

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

4(2) For the purposes of calculating the benchmark price for furnace oil or motor fuel over a 7 day period, the daily high and low prices attributed to a base product for any day that the necessary price information is not published shall be deemed to be the prices most recently published.

(c) by adding after subsection (2) the following:

4(2.1) For the purpose of calculating the benchmark price for propane over a 7 day period, the daily price to be attributed to the base product for each day shall be the average price most recently published.

3 Section 6 of the Regulation is amended

(a) in subsection (5)

(i) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) shall not use any deemed prices for any day that the necessary price information is not published as provided for under subsection 4(2),

(ii) in paragraph (b) by striking out “on the day” and substituting “on any day”;

(b) by repealing subsection (6) and substituting the following:

6(6) Subsection (5) and subsections 4(1) and (2) do not apply where the circumstances referred to in subsection (1) occur on a Tuesday.

4 Subsection 19(1) of the Regulation is amended

(a) in paragraph (e) by striking out the period and substituting a semicolon;

(b) by adding after paragraph (e) the following:

b) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

4(2) Aux fins du calcul du prix repère pour le mazout domestique ou du carburant auto pour une période de sept jours, les pics et les seuils journaliers donnés pour un produit de base pour un jour quelconque pour lequel les renseignements relatifs au prix ne sont pas publiés sont réputés être ceux les derniers publiés.

c) par l’adjonction après le paragraphe (2) de ce qui suit :

4(2.1) Aux fins du calcul du prix repère pour le propane pour une période de sept jours, les pics et les seuils journaliers donnés pour un produit de base pour chaque jour est le dernier prix moyen publié.

3 L’article 6 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (5),

(i) par l’abrogation de l’alinéa a), et son remplacement par ce qui suit :

a) elle ne doit pas utiliser les prix donnés pour un jour quelconque et pour lequel les renseignements relatifs aux prix ne sont pas publiés comme le prévoit le paragraphe 4(2);

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « le jour où les circonstances au paragraphe (1) ont eu lieu » et son remplacement par « un jour quelconque où on se trouve dans les circonstances décrites au paragraphe (1) »;

b) par l’abrogation du paragraphe (6) et leur remplacement par ce qui suit :

6(6) Le paragraphe (5) et les paragraphes 4(1) et (2) ne s’appliquent pas si un mardi on se trouve dans les circonstances décrites au paragraphe (1).

4 Le paragraphe 19(1) du Règlement est modifié

a) à l’alinéa e), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;

b) par l’adjonction après l’alinéa e) de ce qui suit :

(f) such other information the Board may require with respect to the sale of motor fuel products.

f) tous les autres renseignements que peut exiger la Commission relativement à la vente de produits carburant auto.

5 Subsection 20(1) of the Regulation is amended

5 Le paragraphe 20(1) du Règlement est modifié

(a) in paragraph (d) by striking out the period and substituting a semicolon;

a) à l'alinéa d), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(b) by adding after paragraph (d) the following:

b) par l'adjonction après l'alinéa d) de ce qui suit :

(e) such other information the Board may require with respect to the sale of heating fuel products.

e) tous les autres renseignements que peut exiger la Commission relativement à la vente de combustible de chauffage.

6 Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.

6 L'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.

7 Schedule C of the Regulation is amended by striking out the following:

7 L'annexe C du Règlement est modifiée par la suppression de ce qui suit :

<i>Propane</i>	<i>6</i>
----------------	----------

<i>Propane</i>	<i>6</i>
----------------	----------

SCHEDULE A

Motor fuel/ Heating fuel	Base product
Regular unleaded gasoline	Platts New York Conventional Unl 87
Propane	Bloomberg U.S. Propane Contract Postings (Sarnia) (in estimated Canadian cents per litre)

ANNEXE A

Carburant auto - Combustible de chauffage	Produit de base
Essence ordinaire sans plomb	Platts New York Conventional Unl 87
Propane	Bloomberg U.S. Propane Contract Postings (Sarnia) (selon la valeur estimée en cents canadiens par litre)

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés